

D O D A T O K č. 04392/2015-PNZ -P40203/12.01
k nájomnej zmluve č. 01182/2012-PNZ - P40203/12.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Ľudmila Hrabovská - riaditeľka Regionálneho odboru SPF
v Považskej Bystrici

podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

EKO FARM s.r.o.

sídlo: Podskalie č. 61, 018 22 Podskalie

štatutárny orgán: Bc. Pavol Jakúbek, konateľ

bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.

číslo účtu IBAN: SK57 5600 0000 0028 0519 9001

IČO: 36 314 021

IČ DPH : SK2021530203

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trenčín, Oddiel: Sro, vložka číslo: 12171/R
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2015.

Súčasne je predmetom dodatku doplnenie ustanovení o podmienkach nájmu a ukončení nájomnej zmluvy.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2015, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov	12,7749 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	4,9931 ha

Prenájom od SPF celkom	7,7818 ha
z toho : SR - SPF	5,7665 ha
NV - SPF	2,0153 ha

Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :

Vlastníctvo			stav k 01.01.2015	úbytok/nárast v r.2015	stav k 15.10.2015
SR-SPF			5,7666	-0,0001	5,7665
NV-SPF			2,0153	0	2,0153
SPF celkom			7,7819	0	7,7818
Známy vlastník			4,9930	+0,0001	4,9931
Prenajatá výmera spolu			12,7749		12,7749

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2015 : príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:	7,7818ha
z toho : poľnohospodárska pôda	0,0740 ha
ostatné plochy	
TTP	7,7078 ha
zastavané plochy a nádvoría	0,6040 ha

Celková vypočítaná výška nájomného za rok 2015 vo výške 486,75 €

(Nájomného za rok 2015 bolo uhradené dňa 01.10.2015 vo výške 713,95 €)

Nájomné na rok 2016	486,75 €
----------------------------	-----------------

2. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 15.12.2016	486,75 €
---	----------

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Čl. VI Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:

1. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
2. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VI

Čl. VII bod 2 Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno:

r) Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.

5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Považskej Bystrici, dňa

V Podskalí, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Ľudmila Hrabovská
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Bc. Pavol Jakúbek
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Ľudmila Hrabovská
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

Obec: Podskalie

Okres: Považská Bystrica

Kat. územie: Podskalie

Zoznam parciel C - príloha č. 1 k dodatku č. 04392/2015-PNZ -P40203/12.01

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
630	1279	14	E	794	0	1279.00	1279.00	0.00	1279.00
657	1173	7	E	974	0	1173.00	0.00	1173.00	1173.00
676	422	7	E	946	0	422.00	0.00	422.00	422.00
1045	400	7	E	847	0	400.00	0.00	400.00	400.00
1047	541	7	E	916	0	541.00	0.00	541.00	541.00
1142	1011	14	E	851	0	1011.00	0.00	1011.00	1011.00
1172	442	2	E	1012	0	442.00	0.00	287.30	287.30
1187	453	2	E	940	0	453.00	0.00	453.00	453.00
1239	401	14	E	954	0	401.00	0.00	401.00	401.00
1424	8682	14	E	794	0	8682.00	8682.00	0.00	8682.00
1446	509	7	E	937	0	509.00	0.00	509.00	509.00
1447	732	7	E	833	0	732.00	0.00	732.00	732.00
1473	400	7	E	981	0	400.00	0.00	400.00	400.00
1477	5327	7	E	794	0	5327.00	5327.00	0.00	5327.00
1478	644	7	E	1008	0	644.00	0.00	23.76	23.76
1479	1401	7	E	1008	0	1401.00	0.00	51.70	51.70
1485	1504	7	E	1008	0	1504.00	0.00	55.50	55.50
1486	986	7	E	1008	0	986.00	0.00	36.38	36.38
1487	1239	7	E	1008	0	1239.00	0.00	45.72	45.72
1488	5981	7	E	1008	0	5981.00	0.00	220.72	220.72
1490	7805	7	E	1008	0	7805.00	0.00	288.04	288.04
1491	5296	7	E	1008	0	5296.00	0.00	195.44	195.44
1492	5531	7	E	1008	0	5531.00	0.00	204.12	204.12
1494	5316	7	E	1008	0	5316.00	0.00	196.19	196.19
1496	9445	7	E	1008	0	9445.00	0.00	348.56	348.56
1500	679	7	E	887	0	679.00	0.00	679.00	679.00
1501	905	7	E	835	0	905.00	0.00	905.00	905.00
1525	1600	7	E	910	0	1600.00	0.00	1600.00	1600.00
1551	876	7	E	805	0	876.00	0.00	876.00	876.00
1601	3348	14	E	794	0	3348.00	3348.00	0.00	3348.00
1617	758	14	E	794	0	758.00	758.00	0.00	758.00
1618	2059	14	E	794	0	2059.00	2059.00	0.00	2059.00
1620	1381	13	E	794	0	1381.00	1381.00	0.00	1381.00
1621	2771	14	E	794	0	2771.00	2771.00	0.00	2771.00
1622	1460	13	E	794	0	1460.00	1460.00	0.00	1460.00
1623/1	1653	14	E	794	0	1653.00	1653.00	0.00	1653.00
1623/2	1827	7	E	794	0	1827.00	1827.00	0.00	1827.00
1624	4674	14	E	794	0	4674.00	4674.00	0.00	4674.00
1627	680	7	E	811	0	680.00	0.00	680.00	680.00
1635	681	7	E	1008	0	681.00	0.00	25.14	25.14
1637	5294	7	E	1008	0	5294.00	0.00	195.37	195.37

1644	1 8747	7	E	794	0	1 8747.00	1 8747.00	0.00	1 8747.00
1716	2167	7	E	833	0	2167.00	0.00	2167.00	2167.00
1765	1585	7	E	989	0	1585.00	0.00	1585.00	1585.00
1799	1065	7	E	754	0	1065.00	0.00	525.00	525.00
1800	1807	7	E	937	0	1807.00	0.00	1807.00	1807.00
1801	1113	7	E	981	0	1113.00	0.00	1113.00	1113.00
1940	253	13	E	794	0	253.00	253.00	0.00	253.00
1941	60	13	E	794	0	60.00	60.00	0.00	60.00
1942	500	14	E	794	0	500.00	500.00	0.00	500.00
1943	1586	13	E	794	0	1586.00	1586.00	0.00	1586.00
1944	74	13	E	794	0	74.00	74.00	0.00	74.00
1945	651	13	E	794	0	651.00	651.00	0.00	651.00
1946	575	13	E	794	0	575.00	575.00	0.00	575.00

Katastrálne územie: Podskalie

Sumárne údaje

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	895	2		740	740
trvalý trávny porast	9 3678	33	2 5901	1 8001	4 3902
zastavaná plocha a nádvorie	6040	8	6040		6040
ostatná plocha	2 7136	11	2 5724	1412	2 7136
Spolu: 4	12 7749	54	5 7665	2 0153	7 7818

Výpočet nájomného 2015 :

Príloha č. 2 k dodatku č. 04392/2015-PNZ -P40203/12.01

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Podskalie	a	op	16,60	0,0000	0,0740	1,23	100,000	1,23
		ttp	16,60	5,1625	1,9413	117,92	100,000	117,92
spolu				5,1625	2,0153	119,15		119,15

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Podskalie	a		16 596,96	0,6040	0,0000	10 024,56	3,667	367,60
spolu				0,6040	0,0000	10 024,56		367,60

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	7,1778	119,15	119,15
zastavaná plocha	0,6040	10 024,56	367,60
spolu	7,7818	10 143,71	486,75

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov